



# KRAJSKÝ ÚŘAD

JIHOČESKÝ KRAJ

Odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví

Oddělení IPPC a EIA

U Zimního stadionu 1952/2

370 76 České Budějovice



KUCBX00XRLB0

Naše č. j.: KUJCK 136501/2020  
Sp. zn.: OZZL 119258/2020/kaper

Dle rozdělovníku

Vyřizuje: Ing. Kateřina Pernikářová  
Telefon: 386 720 648  
E-mail: pernikarova@kraj-jihocesky.cz

Datum: 10. 11. 2020

## Rozhodnutí

### DORUČOVANÉ VEŘEJNOU VYHLÁŠKOU

Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice (dále jen „krajský úřad“), jako příslušný správní orgán podle § 67 odst. 1 písm. g) zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), ve znění pozdějších předpisů, a podle § 22 písm. a) zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o posuzování vlivů na životní prostředí), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“), na základě oznámení, které podal Josef Dubský, Štěpnice 724, 391 81 Veselí nad Lužnicí, IČ: 638 73 427 - zplnomocněný zástupce oznamovatele společnosti ERICONN Real Estate s. r. o., Na Folimance 2155/15, 120 00 Vinohrady - Praha 2, IČ: 070 41 837

#### rozhodl

podle § 7 odst. 6 zákona, že záměr

**„Soubor staveb – ubytovací areál na parc. č. 1295/13, k. ú. Borkovice“  
nemá významný vliv na životní prostředí a nebude posuzován podle zákona.**

#### 1. Identifikační údaje

##### Název záměru a jeho zařazení podle přílohy č. 1 k zákonu:

Soubor staveb – ubytovací areál na parc. č. 1295/13, k. ú. Borkovice  
bod 116 „Rekreační a sportovní areály vně sídelních oblastí na ploše od stanoveného limitu (1 ha) a ubytovací zařízení vně sídelních oblastí od stanoveného limitu (100 lůžek)“ kategorie II

##### Kapacita (rozsah) záměru:

Celková plocha záměrem dotčených pozemků parc. č. 1295/13 a 1294/50 v k. ú. Borkovice činí 22 556 m<sup>2</sup>.

Přírodní plochy – pozemek parc. č. 1294/50 – 9 925 m<sup>2</sup>

zpevněné plochy: 586 m<sup>2</sup>

vodní plochy: 264 m<sup>2</sup>

vegetační plochy: 9 074 m<sup>2</sup>.

Ubytovací areál – pozemek parc. č. 1296/13 – 12 631 m<sup>2</sup>

Objekt	zastavěná plocha	počet	celkem
A1, A2; apartmán 2kk	83,1 m <sup>2</sup> (12,4 x 6,7 m)	3	249,3 m <sup>2</sup>
B1, B2, B3; apartmán 3kk	96,5 m <sup>2</sup> (14,4 x 6,7 m)	5	482,5 m <sup>2</sup>
C1; klub a wellness	373,3 m <sup>2</sup> (24,46 x 13,3 m)	1	373,1 m <sup>2</sup>
Zastavěná plocha celkem			1 105, 1 m <sup>2</sup>
Počet lůžek celkem:	30		
Počet parkovacích stání celkem:	15		

**Ostatní**

D1 sestava čistírny odpadních vod

D2 přírodní koupací jezírko cca 14 x 5,4 m (výška hladiny 414, 10)

D3 víceúčelové hřiště

D4 zpevněné plochy 2 821,2 m<sup>2</sup> (z toho stávající 1 008,2 m<sup>2</sup>)

D5 stávající vrtaná studna

D6 přípojka elektrické energie

**Umístění záměru:**

Kraj: Jihočeský

Okres: Tábor

Obec: Borkovice

Katastrální území: Borkovice

Záměr je umístěn na pozemky parc. č. 1295/13 a 1294/50

**Oznamovatel:**

ERICONN Real Estate s. r. o., Na Folimance 2155/15, 120 00 Praha 2

**Zpracovatel oznámení:**

Ing. Jakub Roskovec (neautorizovaná osoba) ze společnosti SCHAUFLENER-ROSKOVEC, s. r. o., Poštovská 807/11, 190 00 Praha 9

**2. Charakter záměru a možnost kumulace s jinými záměry**

Předmětem záměru je vybudování menšího ubytovacího areálu s kapacitou 30 lůžek, který bude zahrnovat 8 samostatných jednopodlažních apartmánových objektů a 1 provozní budovu se společenskou místností, prostory wellness a se společným technickým zázemím areálu. Venkovní prostory nabídnou hostům koupací jezírko a víceúčelové hřiště.

Na sousedních pozemcích je v současné době provozováno zařízení podobného charakteru (Blatský dvůr) s ubytovací kapacitou 50 lůžek. Oba provozy svým charakterem a umístěním předpokládají hlavní vytížení během letní prázdninové sezóny se zaměřením na rodinné pobyty, cykloturistiku a cestovní ruch obecně. Jiné podobné záměry v okolí nejsou známy.

**3. Stručný popis technického a technologického řešení včetně případných demoličních prací nezbytných pro realizaci záměru; včetně porovnání s nejlepšími dostupnými technikami**

Stavebně - prostorové řešení

Stávající příjezdová cesta se stromořadím při západní straně pozemku, která ústí na silnici č.14718 Borkovice - Žišov je zachována a začleněna do nové koncepce.

Na rozlehlé louce ohraničené borovým lesem jsou navrženy samostatně stojící jednopodlažní nepodsklepené ubytovací objekty s plochou střechou, konstrukčně jsou tyto objekty koncipovány jako dřevostavby.

Na jižním konci pozemku v návaznosti na přístupovou cestu je umístěno parkoviště pro 11 osobních vozidel, další 4 parkovací stání jsou navržena podél pokračování přístupové cesty. V blízkosti parkoviště se nachází jednopodlažní nepodsklepená provozní budova s plochou střechou (klub & wellness), za ní je při jižní hranici pozemku umístěno víceúčelové sportovní hřiště.

Dvě nepravidelné řady ubytovacích objektů (A1, A2, B1, B2, B3) při východní a západní straně pozemku mezi sebou vytvářejí širší volný prostor, který je na severní straně zakončen vodní plochou koupacího jezírka. Severní část areálu na pozemku parc. č. 1294/50 je upravena jako přírodní park se zbytky blatkových borů se systémem zatopených ploch, podmáčených luk a mokřadů.

Voda

Jako zdroj pitné vody je navržena stávající vrtaná studna na pozemku, která bude opatřena novou podpovrchovou šachtou a technicky vystrojena (objekt D5), úpravna vody bude umístěna v provozní budově (objekt C1). Koupací jezírko bude napouštěno a doplňováno z rozvodu pitné vody v areálu. Hladina v jezírku je navržena na vyšší úrovni, než je uvažována výšková úroveň hladiny přírodní mokřadní vodní plochy v parkové upravené severní části pozemku. Toto výškové uspořádání zabrání možnému přelivu vody z přírodní plochy do jezírka a zabrání přítoku dešťových vod z okolních ploch do jezírka.

Splašková kanalizace

Pro areál je navržena tlaková kanalizace s celkem šesti čerpacími šachtami. Jedna čerpací šachta je společná vždy pro dva apartmány, objekt C1 (klub & wellness) má samostatnou čerpací šachtu a stávající objekt RD na parc. č. 1295/7 má rovněž samostatnou čerpací šachtu. Splaškové vody budou svedeny do sestavy čistírny

odpadních vod (objekt D1), přečištěné odpadní vody budou po dočištění přes mokřadní záhon odváděny do stávající soustavy odvodňovacích kanálů s napojením do vodního toku Blatská stoka.

#### Dešťové vody

Hydrologické poměry v území vzhledem k vysoké hladině podzemní vody neumožňují na převažující ploše pozemku zasakování, pouze pro objekty apartmánů na východní straně areálu je možné navrhnout plošné povrchové vsakování na ploše se zatravněnou humusovou vrstvou se sklonem nejvýše 1 : 20. Dešťové vody ze střech apartmánů na západní straně areálu budou odváděny do stávající soustavy odvodňovacích stok. Dešťové vody ze střechy provozní budovy (objekt C1) budou zachytávány v retenční dešťové nádrži a používány jako užitková voda pro zalévání pozemku. Přebytkové dešťové vody budou odváděny do stávající soustavy odvodňovacích stok (Blatská stoka).

#### Elektrická energie

Pro rekreační areál bude zřízena nová kapacitní přípojka elektrické energie. Pojistková skříň a elektroměry budou osazeny ve vyzděném pilíři na hranici pozemku u vstupu do areálu. Vytápění objektů se předpokládá elektrické v kombinaci přímotopných podlahových kabelů a přímotopných nástěnných panelů.

### **Zákon o integrované prevenci**

Záměr nespadá do povinnosti provozovat zařízení dle integrovaného povolení podle zákona č. 76/2002 Sb., o integrované prevenci a o omezování znečištění, o integrovaném registru znečišťování a o změně některých zákonů (zákon o integrované prevenci), ve znění pozdějších předpisů. Z tohoto důvodu nejsou řešeny BAT techniky.

## **Odůvodnění**

### **1. Odůvodnění vydání rozhodnutí a úvahy, kterými se příslušný úřad řídil při hodnocení kritérií uvedených v příloze č. 2 k zákonu**

#### **I. Charakteristika záměru**

Ubytovací areál bude zahrnovat pozemky parc. č. 1295/13 a 1294/50 v k. ú. Borkovice. Pozemky navazují na již zastavěný pozemek vedle silnice Borkovice - Žišov. Stavby jsou umístěny na pozemku parc. č. 1295/13. Pozemek parc. č. 1294/50 bude v souladu s územně plánovací dokumentací ponechán v přírodním stavu. Na tento pozemek částečně zasahuje přírodní památka Veselská blata. Na pozemku parc. č. 1295/13 bude umístěno 8 apartmánů s celkovou ubytovací kapacitou 30 osob, dále provozní budova (klub a wellness, kuchyň, sklady sportovního vybavení), sportoviště a parkoviště a v severní části tohoto pozemku bude umístěno přírodní jezírko. Čištění odpadních vod bude řešeno tlakovou kanalizací zaústěnou do sestavy čistírny odpadních vod. Ta bude sestávat ze 3 stupňů (mechanického předčištění, biologického čištění a biologického dočištění v podobě mokřadního záhonu na principu kořenové čističky). První dva stupně budou umístěny v objektu podzemní ČOV a budou sestávat ze 3 navazujících usazovacích nádrží, čímž dojde ke zpomalení nátoku na biologický stupeň čištění a zároveň bude zajištěna zásoba splaškových vod a kalu s ohledem na nerovnoměrný sezónní charakter provozu areálu. Druhý stupeň bude probíhat jako aktivační proces s biofilmovým reaktorem. Dále bude zařazena akumulací nádrž přečištěné vody, ze které bude voda dávkově přečerpávána do mokřadního záhonu k biologickému dočištění. Odtud bude voda přes kontrolní šachtu svedena do povrchových vod prostřednictvím stávajícího systému odvodňovacích kanálů napojených na Blatskou stoku. Přírodní jezírko bude koncipováno jako biobazén s jednoduchým biofiltrem. Jezírko bude napouštěno z rozvodu vody v areálu, kterým je stávající studna. V případě nutnosti výměny vody v koupacím jezírku bude v období mimo sezónu voda postupně přečerpána do systému čištění a likvidace odpadních vod v areálu. V případě nutnosti rychlé výměny bude voda odčerpána a dopravena do městské ČOV Soběslav. Na pozemku parc. č. 1294/50 nedojde realizací záměru k žádné změně stávajícího přírodního vodního režimu. Plánovaná roční spotřeba vody v areálu byla vyčíslena na 389,5 m<sup>3</sup>.

Hydrologické poměry v území vzhledem k vysoké hladině podzemní vody neumožňují na převažující ploše pozemku zasakování. Dešťové vody ze střech apartmánů na západní straně areálu budou odváděny do stávající soustavy odvodňovacích stok. Pouze pro objekty apartmánů na východní straně areál je možné navrhnout plošné povrchové vsakování do zatravněné humusové vrstvy se sklonem nejvýše 1 : 20.

#### **II. Umístění záměru**

Záměr je situován na pozemky parc. č. 1295/13 a 1294/50 v k. ú. Borkovice, okres Tábor. Pozemky byly do 90. let minulého století využívány institucí Výzkumného ústavu meliorací a ochrany půdy, součástí areálu je tak technická infrastruktura v podobě příjezdové cesty, základní elektrifikace a funkční vrtané studny.

### **III. Charakteristika předpokládaných vlivů záměru na veřejné zdraví a životní prostředí**

Charakteristika předpokládaných vlivů záměru na obyvatelstvo a životní prostředí a hodnocení jejich velikosti a významnosti:

#### *Vliv na obyvatelstvo a veřejné zdraví*

Období výstavby: Výstavba areálu bude probíhat běžnými technologiemi za použití stavebních strojů se spalovacími motory, hlavní zátěží pro okolí bude hluk, vibrace a znečištění ovzduší výfukovými plyny a prachem. V bezprostřední blízkosti se nenacházejí objekty trvalého bydlení, negativní vlivy na hosty sousedního ubytovacího zařízení lze značnou měrou eliminovat prováděním prací mimo hlavní rekreační zónu. Negativní vlivy výstavby areálu na okolí budou pravděpodobně malé, dočasné a krátkodobé, bez potenciálu trvalých následků.

Období provozu: Vlivy provozu ubytovacího areálu na obyvatelstvo lze prakticky uvažovat pouze z hlediska hluku a čistoty ovzduší. Tyto vlivy způsobené obsluhou motorovými vozidly (dopravní zátěž) lze vzhledem k ubytovací kapacitě 30 lůžek resp. 15 parkovacích míst označit za minimální až zanedbatelné, s nízkou frekvencí a intenzitou. Zdrojem znečištění ovzduší bude stacionární zdroj příležitostného vytápění provozní budovy (krbová vložka na dřevo). Vliv tohoto zdroje bude malý, s občasnou frekvencí. Překročení hygienických limitů se nepředpokládá. Užití tohoto zdroje lze omezit s ohledem na okamžité rozptylové podmínky, neboť se jedná o tepelný zdroj pouze doplňkový. Vlivy provozu areálu na zdraví budou trvalé, s pravděpodobně málo významným až zanedbatelným zhoršením.

#### *Vlivy na ovzduší a klima*

Období výstavby: Pro období výstavby areálu platí riziko zhoršení kvality ovzduší pouze v místě prací a v bezprostředním okolí. Negativní dopady bude omezovat kvalita technického stavu stavebních strojů a opatření na snižování prašnosti, jako je průběžné zkrápění. Negativní vlivy výstavby areálu na ovzduší budou pravděpodobně malé, dočasné a krátkodobé, bez potenciálu trvalých následků.

Období provozu: Vliv provozu areálu na ovzduší se bude skládat z vlivu motorové dopravy při obsluze areálu a z vlivu stacionárního zdroje příležitostného vytápění provozní budovy. Vzhledem k výše popsanému charakteru řešení budou oba tyto vlivy trvalé, s pravděpodobně málo významným až zanedbatelným zhoršením.

#### *Vlivy na povrchové a podzemní vody*

Období výstavby: Během výstavby areálu existuje riziko přechodného znečištění povrchových vod splachem úkapů ropných látek z netěsností stavebních mechanismů. Omezení tohoto vlivu lze zajistit důslednou kontrolou technického stavu vozidel a ostatních mechanismů, což je zákonná odpovědnost dodavatele stavebních prací. Vzhledem k rozsahu záměru se však nepředpokládá významnější riziko ohrožení kvality vod.

Období provozu: Vytvořením nových pojízdných komunikací v areálu dojde k nevýznamnému navýšení splachů z těchto ploch v podobě drobných úkapů ropných látek, stěru pneumatik apod. S chemickým ošetřením povrchu vozovky v areálu se nepočítá. S ohledem na množství ropných látek, které se mohou do prostředí dostat z daných ploch se nebude jednat o významný vliv na jakost povrchových vod. Na pozemku parc. č. 1294/50 nedojde k žádné změně stávajícího přírodního vodního režimu.

Areál bude zásobován pitnou vodou ze stávající vrtané studny. Hodnocený vrt B-9 se nachází v chráněné oblasti přirozené akumulace vod (CHOPAV) 218 — Třeboňská pánev. Vrt neleží v ochranném pásmu jiného vodního zdroje, nejbližší se nachází pásmo ochrany vodního zdroje stupně 2a „Borkovice vrt HV-2“, hranice probíhá asi 1,25 km JZ směrem. Při předpokládaném ročním odběru podzemní vody do 400 m<sup>3</sup> se nebude jednat o významný vliv na podzemní vody dané oblasti.

#### *Vlivy na půdu*

Období výstavby: V období výstavby existuje riziko znečištění půdy úniky ropných látek ze stavebních mechanismů, platí obdobná míra rizika a potřebnost opatření jako u problematiky vod.

Období provozu: Záměr není realizován na pozemcích v evidenci ZPF. Na ploše stavebních objektů a komunikací bude provedena skrývka humosní vrstvy a tato bude po dokončení výstavby rozprostřena na zbývajících plochách pozemku pro zlepšení půdních poměrů. Výsledné terénní úpravy mají pouze lokální charakter s omezením na část ploch v areálu a bez vlivu na erozní poměry v území. Vliv záměru na půdu lze hodnotit jako trvalý, nevýznamný až zanedbatelný.

#### *Vlivy na flóru, faunu a ekosystémy*

Období výstavby: Při realizaci záměru dojde ke kácení dřevin v malém množství, nicméně kvalitní vzrostlé stromy návrh rozmístěním objektů respektuje a zachovává. Pro doplnění prostorové kompozice areálu je plánována výsadba zeleně v jednotlivých kusech. Na severní části pozemku je navrhována parková úprava

místně přírodního charakteru, na této ploše dojde k částečnému odstranění náletové zeleně se zachování elitnějších jedinců, na ploše PP Veselská blata bude tento zásah minimalizován.

Období provozu: Převážnou část venkovních ploch jižní části areálu budou tvořit trvalé travní porosty, které budou udržovány sečí. V severní části areálu bude na ploše přírodního parku údržba omezena ve smyslu přirozené sukcese blízké navazujícím plochám PP Veselská blata.

Realizací a údržbou ubytovacího areálu dojde k ovlivnění skladby bylinné vegetace a dřevin na plochách areálu ve smyslu pravděpodobného snížení druhové skladby na plochách intenzivněji užívaných (ale bez výraznější změny na plochách přírodní parkové úpravy).

V místě stavebních objektů dojde k likvidaci kulturních vrstev půdy, a tím i k likvidaci půdní fauny vázané na dané prostředí (hmyz, drobní hlodavci apod.). Vzhledem k nízkému poměru zastavěné plochy k celkové ploše areálu není předpokládáno významné snížení druhového zastoupení stávající fauny, u které lze i v současné době předpokládat silné antropogenní ovlivnění. Na ploše přírodní parkové úpravy je záměrem vytvoření podmínek pro rozmanitost ekosystému, která bude blízká rozmanitosti na sousedních plochách PP Veselská blata.

Celkově lze hodnotit vliv záměru na fóru, faunu a ekosystémy jako malý a nevýznamně zhoršující.

#### *Vlivy na chráněná území, významné krajinné prvky a krajinu*

Záměr přímo sousedí s územím PP Veselská blata, část plochy tohoto území zasahuje na plochu areálu. Severní plochu ubytovacího areálu je navrženo upravit do podoby blízké přírodnímu charakteru chráněného území a je předpokládáno, že takto upravená plocha bude tvořit mezistupeň mezi intenzivněji užívanými plochami areálu a vlastní PP. Míra ovlivnění sousední PP Veselská blata je proto předpokládána jako nízká.

Místní objekty areálu jsou navržena jako jednopodlažní s plochou střechou. Tím je minimalizována výška stavební obálky objektů a je zaručeno, že nedojde k ovlivnění krajinného rázu vytvářením výškových dominant přesahujících vegetační partu.

#### *Rozsah vlivů vzhledem k zasaženému území a populaci*

Vlivy záměru lze vzhledem k jeho charakteru a navržené kapacitě očekávat výhradně v lokálním měřítku, významné nepříznivé vlivy záměru na životní prostředí nebyly identifikovány.

#### *Shrnutí*

Realizací záměru nedojde k významnějšímu negativnímu ovlivnění životního prostředí v blízkém i vzdálenějším okolí. Žádná z jednotlivých složek životního prostředí ani životní prostředí jako celek nebude ovlivněno nad míru trvale udržitelného rozvoje.

## **2. Úkony před vydáním rozhodnutí**

Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, který je příslušným úřadem podle § 22 písm. a) zákona, obdržel dne 23. 9. 2020 oznámení záměru „Soubor staveb – ubytovací areál na parc. č. 1295/13, k. ú. Borkovice“ Oznamovatelem záměru je společnost ERICONN Real Estate s. r. o., Na Folimance 2155/15, 120 00 Vinohrady - Praha 2, IČ: 070 41 837. Oznámení zpracoval podle přílohy č. 3 k zákonu Ing. Jakub Roskovec (neautorizovaná osoba) ze společnosti SCHAUFLENER-ROSKOVEC, s. r. o., Poštovská 807/11, 190 00 Praha 9, IČ: 264 37 031. Oznámení splňovalo náležitosti dle § 6 odst. 4 zákona, proto příslušný úřad zahájil zjišťovací řízení dopisem ze dne 2. 10. 2020 pod č. j. KUJCK 122186/2020. Téhož dne bylo oznámení rozesláno k vyjádření dotčeným územním samosprávným celkům a dotčeným orgánům a informace o zahájení zjišťovacího řízení byla v souladu s § 16 zákona zveřejněna na úřední desce Jihočeského kraje dne 2. 10. 2020. Na úřední desce obce Borkovice byla informace o zahájení zjišťovacího řízení zveřejněna dne 7. 10. 2020. Oznámení záměru a informace o probíhající zjišťovací řízení byla rovněž zveřejněna na internetových stránkách CENIA, česká informační agentura životního prostředí ([www.cenia.cz/eia](http://www.cenia.cz/eia)) nebo ([www.mzp.cz/eia](http://www.mzp.cz/eia)) - kód záměru JHC953. Lhůta pro vyjádření k oznámení byla stanovena do 1. 11. 2020. Cílem zjišťovacího řízení je u záměrů a jejich změn uvedených v § 4 odst. 1 písm. b) až f) zákona zjištění, zda mohou mít významný vliv na životní prostředí, případně zda mohou samostatně nebo ve spojení s jinými záměry významně ovlivnit území evropsky významné lokality nebo ptačí oblasti a zda budou posuzovány podle zákona. Při určování, zda záměr nebo jeho změna může mít významné vlivy na životní prostředí, přihlíží příslušný úřad vždy k povaze a rozsahu záměru, k jeho umístění, k obdrženým vyjádřením a k okolnosti, zda záměr nebo jeho změna dosahuje svou

kapacitou limitních hodnot uvedených v příslušné kategorii II přílohy č. 1 k zákonu.

### 3. Podklady pro vydání rozhodnutí

- Oznámení záměru „Soubor staveb – ubytovací areál na parc. č. 1295/13 v k. ú. Borkovce “ (září 2020)
- Vyjádření uvedená v bodě 4

### 4. Seznam subjektů, jejichž vyjádření příslušný úřad obdržel v rámci zjišťovacího řízení

- Městský úřad Soběslav, Odbor životního prostředí, vyjádření ze dne 13. 10. 2020 pod č. j. MS/19257/2020 a opravné vyjádření ze dne 21. 10. 2020 pod č. j. MS/20185/2020
- Krajská hygienická stanice Jihočeského kraje se sídlem v Českých Budějovicích, vyjádření ze dne 19. 10. 2020 pod č. j. KHSJC 29537/2020/HOK JH-TA
- Česká inspekce životního prostředí, Oblastní inspektorát České Budějovice, vyjádření ze dne 30. 10. 2020 pod zn. ČIŽP/42/2020/5183

### 5. Vypořádání vyjádření obdržených v průběhu zjišťovacího řízení

**Městský úřad Soběslav, Odbor životního prostředí** (dále jen „MěÚ“) ve svém původním vyjádření požadoval záměr posuzovat podle zákona zejména s ohledem na řešení likvidace odpadních i srážkových vod z areálu. Tento požadavek byl však důsledkem chybného výkladu terminologie zákona a po objasnění pojmů a následném vyhodnocení všech aspektů vydal MěÚ souhlasné vyjádření bez požadavku na posouzení v celém procesu.

*Vypořádání: Vzhledem k obsahu vyjádření bez komentáře.*

**Krajská hygienická stanice** se záměrem souhlasí a nepožaduje záměr dále posuzovat podle zákona.

*Vypořádání: Vzhledem k obsahu vyjádření bez komentáře.*

**Česká inspekce životního prostředí** nepožaduje záměr dále posuzovat dle zákona. Z hlediska ochrany vod pouze upozorňuje na nesrovnalost v textu o kvalitě vycištěných vod, kdy je uváděn odkaz na Nařízení vlády č. 416/2010 Sb., namísto Nařízení vlády č. 401/2015 Sb., o ukazatelích a hodnotách přípustného znečištění povrchových vod a odpadních vod, náležitostech povolení k vypouštění odpadních vod do vod povrchových a do kanalizací a o citlivých oblastech.

*Vypořádání: Vzhledem k obsahu vyjádření bez komentáře.*

### Shrnutí

Krajský úřad obdržel k oznámení záměru od výše uvedených dotčených orgánů souhlasná vyjádření bez zásadních připomínek a bez požadavku na posuzování záměru v rámci celého procesu EIA. Územně samosprávné celky, veřejnost a dotčená veřejnost ve smyslu zákona se k záměru v rámci zjišťovacího řízení nevyjádřily. Navrhované řešení záměru v předložené podobě je akceptovatelné z hlediska zájmů ochrany přírody a veřejného zdraví, jak vyplynulo z tohoto posuzování. Zjišťovacím řízením bylo prokázáno, že záměr byl v oznámení vyhodnocen v dostačujícím rozsahu. Vzhledem k výše uvedenému krajský úřad neshledal závažné negativní vlivy na životní prostředí a veřejné zdraví a nepovažuje za nutné, aby záměr byl posuzován podle zákona.

### Poučení o odvolání

Proti tomuto rozhodnutí může podat odvolání k Ministerstvu životního prostředí, OVSS II, České Budějovice oznamovatel a dotčená veřejnost uvedená v § 3 písm. i) bodě 2 zákona, a to do 15 dnů ode dne jeho doručení podáním učiněným u Krajského úřadu Jihočeského kraje, odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice. Splnění podmínek podle § 3 písm. i) bodu 2 zákona musí dotčená veřejnost předložit v odvolání.

Ing. Zdeněk Klimeš  
vedoucí odboru

**Obec Borkovice žádáme o vyvěšení tohoto rozhodnutí na místě k tomu určeném po dobu stanovenou zákonem (minimálně 15 dnů) a poté o zaslání vyrozumění o vyvěšení Krajskému úřadu Jihočeského kraje, odboru životního prostředí, zemědělství a lesnictví.** Po stejnou dobu bude rozhodnutí vyvěšeno na úřední desce Krajského úřadu Jihočeského kraje a zveřejněno též způsobem umožňujícím dálkový přístup. **Patnáctým dnem po vyvěšení na úřední desce Krajského úřadu Jihočeského kraje se písemnost považuje za doručenu.**

***Záznam o zveřejnění:***

Vyvěšeno dne: .....

Sejmuto dne: .....

Úřad vyvěšující písemnost na úřední desku tímto potvrzuje, že písemnost byla současně zveřejněna i způsobem umožňujícím dálkový přístup podle ustanovení § 25 odst. 2 správního řádu.

Razítko a podpis: .....

**Rozdělovník**

Oznamovatel

- ERICONN Real Estate s.r.o., Na Folimace 2155/15, 120 00 Praha 2 prostřednictvím Josef Dubský, Štěpnice 724, 391 81 Veselí nad Lužnicí

Dotčené územní samosprávné celky (JČK na doručenkou, obec prostřednictvím ds)

- Jihočeský kraj, k rukám člena rady pana Mgr. Talíře, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice
- Obec Borkovice, Borkovice 31, 391 81 Veselí nad Lužnicí

Dotčené orgány (kromě KÚ prostřednictvím ds)

- Městský úřad Soběslav, Odbor životního prostředí, náměstí Republiky 59, 392 01 Soběslav
- Oblastní inspektorát ČIŽP, U Výstaviště 16, P. O. BOX 32, 370 21 České Budějovice
- Krajská hygienická stanice Jihočeského kraje se sídlem v Českých Budějovicích, Na Sadech 1858/25, České Budějovice
- Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor životního prostředí, zemědělství a lesnictví - kopie
  - oddělení vodního hospodářství (H. Rybková)
  - oddělení ochrany přírody, ZPF, SEA a CITES (P. Doktorová a K. Jemelíková)

Dále obdrží (se žádostí o zveřejnění na úřední desce po dobu nejméně 15 dní)

➤ Jihočeský kraj, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice, prostřednictvím: Krajský úřad Jihočeského kraje, odbor kancelář ředitele, úsek organizační, U Zimního stadionu 1952/2, 370 76 České Budějovice